

تحصيل مبالغ مالية بموجب حكم قضائي



السلطة القضائية في ولاية ماين
المكتب الإداري للمحاكم



المساعدة القانونية

لا يُسمح لموظفي المحكمة بتقديم استشارة قانونية. إذا كنت بحاجة إلى مساعدة قانونية في قضيتك، فيمكنك الاستعانة بمحامٍ. ويمكنك أيضًا زيارة موقع المحكمة الإلكتروني، حيث يحتوي على صفحة بعنوان "المساعدة القانونية والإرشادات" (Legal Help & Guides) بها معلومات عن كيفية الحصول على المساعدة القانونية. وتُقدّم بعض الخدمات مجانًا أو بتكلفة منخفضة لذوي الدخل المنخفض. تفضل بزيارة www.courts.maine.gov لمزيد من المعلومات.



لمعرفة المزيد، تفضل بزيارة
www.courts.maine.gov



3. تقديم الأوراق إلى المحكمة

أحضر معك الاستمارة التي أرسلتها إلى المدين (سواءً "إشعار بشأن جلسة إفصاح في قضية المطالبات الصغيرة" أو "استدعاء للإفصاح") ومستند إثبات الإخطار الذي حصلت عليه من المأمور، وقدمهما إلى المحكمة. وستدفع رسوم تقديم عند إحضار الاستمارة إلى المحكمة.

4. الذهاب إلى المحكمة

ستُعقد لك جلسة استماع في التاريخ الذي حددته المحكمة. وفي هذه الجلسة، ستحدث أنت والمدين أمام القاضي. فعليك حضور هذه الجلسة. وإذا لم تحضر، يجوز للمحكمة أن تصدر أحكاماً دون الاستماع إلى أقوالك.

حكم القضايا المدنية: إذا كان حكم المحكمة في قضيتك المدنية يتضمن مبلغاً مالياً مُستحقاً لك، فستحتاج إلى استمارة "استدعاء للإفصاح" (Disclosure Subpoena). وتُخبر هذه الاستمارة المدين بوجوب الحضور إلى جلسة في المحكمة في تاريخ ووقت مُحددين. ويجب أن تحصل على هذه الاستمارة من كاتب المحكمة بعد أن يوقع عليها، كما يجب أن تُحدّد معه التاريخ الذي سيُدْرَج على الاستمارة قبل أن تُرسلها إلى المدين. وستدفع رسوماً رمزية نظير هذه الاستمارة.

المستندات: تحتوي الاستمارتان على مكان لتحديد المستندات التي يجب على المدين إحضارها إلى الجلسة للمساعدة في تحديد المبلغ الذي يمكنه دفعه. ومن أمثلة تلك المستندات: كشوف الحسابات المصرفية والإقرارات الضريبية.

وعند الانتهاء من ملء الاستمارة، حضّر نسختين منها. واحتفظ بنسخة لك.

2. إخطار المدين

"الإخطار" هو إبلاغ المدين بأنك تستدعيه إلى المحكمة لتحصيل أموالك. وعادةً ما يكون الإخطار عن طريق المأمور. فاتصل بمكتب المأمور المحلي لطلب إخطار المدين.

في حالة جلسة الإفصاح في قضية المطالبات الصغيرة، يجب عليك إخطار الطرف الآخر قبل 7 أيام على الأقل من تاريخ جلسة الإفصاح. ويمكنك أن تطلب من كاتب المحكمة أن يحاول إخطار الطرف الآخر، وذلك مقابل رسوم إضافية. فاطلب ذلك من كاتب المحكمة إذا كنت بحاجة إلى مساعدته.

في حالة جلسة الإفصاح في القضايا المدنية، يجب عليك إخطار المدين قبل 10 أيام على الأقل من تاريخ جلسة الإفصاح.

وتوجد طرق أخرى لإخطار الطرف الآخر. ولمزيد من المعلومات عن خيارات الإخطار الأخرى، يرجى الاطلاع على كتيب "الإخطار".

سيُرسل إليك المأمور مستنداً يثبت إخطار الطرف الآخر. فاحتفظ به لتقدّمه إلى المحكمة عند تقديم أوراقك.

إذا كان حكم المحكمة في مطالباتك الصغيرة أو قضيتك المدنية يتضمن مبلغاً مالياً مُستحقاً لك، فيحق لك تحصيل ذلك المبلغ. وفي حالة عدم دفع المبلغ المستحق، يمكنك استدعاء الطرف الآخر إلى المحكمة مرة أخرى لتطالبه بدفع المبلغ لك. وتُعرف هذه الجلسة القضائية باسم "جلسة الإفصاح".

في جلسة الإفصاح، تُراجع مع المدين أمواله وممتلكاته لتحديد المبلغ الذي يستطيع دفعه. وبإمكانكما أيضاً وضع خطة سداد أثناء جلسة الإفصاح.

خطوات بدء قضية الإفصاح

1. املأ استمارات المحكمة.
2. تأكد من حصول المدين على الاستمارات ("أبلغه بها").
3. قدّم الاستمارات إلى المحكمة المحلية، مع ما يثبت أنك "أبلغت" المدين.
4. اذهب إلى المحكمة في يوم الجلسة.

1. املأ استمارة المحكمة

حكم قضايا المطالبات الصغيرة: يجب أن تنتظر 30 يوماً بعد صدور الحكم في قضية المطالبات الصغيرة قبل أن تتمكن من تقديم طلب إلى المحكمة لعقد جلسة إفصاح.

- احصل على استمارة "إشعار بشأن جلسة إفصاح في قضية المطالبات الصغيرة" (Notice of Small Claims Disclosure Hearing)، من كاتب المحكمة، الذي سيكتب تاريخ الجلسة على الاستمارة ويوقعها. وستدفع رسوماً رمزية نظير هذه الاستمارة.